

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 62 (1989)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** AFTT informations regionales = ASTT informazioni regionali = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Section genevoise

### Bonne année à tous!

Et voilà déjà le No 1 qui est arrivé. Sans nous! On va rattraper le coup en répondant à l'appel du rédacteur régional M. Mani, en lui apportant la petite goutte genevoise dans le fleuve PIONIER.

### La toute dernière...

...activité de notre section a été les transmissions de sécurité pour l'exercice de tir de nuit du 23 novembre 1988 de l'ARTM. Ont participé: Mme Christine Rieker, MM Cochet et Raymond. Ce fut noir et glacial (le temps bien sûr, pas l'ambiance!) On peut vous certifier que les lascars de l'ARTM sont de fameux pistolets: ils ont tirés parfois un peu haut mais toujours dans l'axe. Heureusement. Car, à 20 mètres sur la droite, tout contre la barrière, il y avait trois chevaux qui, attiré par le bruit et les lumières, sont venus en spectateurs, admirer les prouesses de la précision suisse. Ce n'est que plus tard qu'ils ont pris le chemin des écuries, attachés au vélo du propriétaire venu en toute

hâte sur les lieux. Il a quand même été intrigué par le bruit et, surtout, par la direction du bruit. Tout est bien qui fini bien.

### L'assemblée générale du 9 décembre 1988

Elle s'est déroulée presque comme d'habitude. Mais il y avait un peu moins de monde. Nous envoyons toujours une invitation à toutes les sections romandes ainsi qu'au Président central et, bien sûr, de temps en temps, nous avons une visite surprise. Cette année, ce fut le président en personne de la section Valais-Chablais, Monsieur Chapuis, qui nous a fait le plaisir de sa visite. Notre ami Valaisan a enfin compris et vu comment les Genevois fêtent l'Escalade et avec quelle énergie on brise la fameuse marmite. Depuis 1602, on aime les Savoyards: comme frontalier. Ils viennent le matin et ils repartent le soir, mais ça, c'est une autre histoire...

Mais revenons à notre section. Notre comité a été modifié pour 1989. C'est tout d'abord notre ami Walter Steinauer qui, après 15 longues années au comité, ne se représente pas. Afin de le remercier et de lui témoigner sa reconnaissance, le comité a décidé de lui remettre un cadeau souvenir sous les applaudissements de toute l'assemblée.

Puis nous saluons le nouveau membre au comité qui est Mme Christine Rieker.

Pour le reste nous entendons le rapport-rivière de notre Président (à ne pas confondre avec discours-fleuve du secrétaire général) qui résume parfaitement nos activités durant 1988.

Le comité espère que 1989 va donner un esprit «neuf» à notre section qui sera concrétisé par une participation massive de tous les membres pour nos activités.

D'ores et déjà un grand merci à tous.

ERA

## Section vaudoise

### Echos de l'assemblée générale

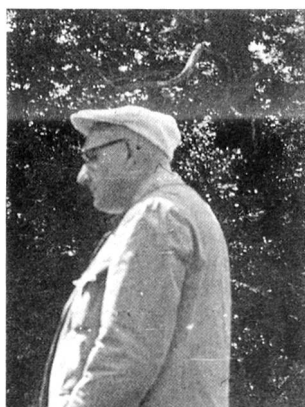
Le délai retardé de clôture permet de publier, dans ce numéro déjà, les échos de l'assemblée générale.

Liquidée en une heure seulement, elle a permis d'adopter tous les rapports à l'unanimité.

En résumé:

- les comptes sont bénéficiaires, justes, contrôlés;
- les mutations sont à jour et on doit constater une légère diminution;
- les stations louées dans le cadre des services aux tiers sont en augmentation par rapport à l'an passé et stable face aux chiffres 87;
- le président s'est félicité de l'engagement des différents membres hors du Comité pour les activités 88: cours CGE à Genève, cours fil à St-Maurice, feux d'artifice à Genève, rallye à Lausanne;
- il s'est plu à souligner la qualité de travail et la solidarité du Comité;
- une mention particulière a été faite à la construction par Truan d'antennes échelle et d'un amplificateur à monter près des SE-125 pour la conduite d'un réseau 125 durant les manifestations en y intégrant fonctionnel et confort;
- une cascade et avalanche d'applaudissements a salué la proposition du Comité de nommer Schnegg membre d'honneur pour les innombrables services rendus à notre section à travers les ans et divers locaux. Félicitations pour cette nomination ... qu'il a apprise le lendemain, ayant déserté pour la première fois depuis 20 ans une assemblée générale, retenu par des obligations familiales (on oubliera pas de lui rappeler l'apéro à la prochaine rencontre);

La section de Genève a le chagrin d'annoncer le décès de son membre d'honneur et cher camarade, le



Capitaine Albert Munzinger, 1905-1988

Dès la création de la section, en 1943, cet ami en a été le plus fidèle soutien. A travers elle, au civil comme dans ses périodes de service durant et après la mob, il a montré son attachement aux troupes de transmission et communiqué aux plus jeunes sa foi dans la mission des pionniers radios.

Il fut président de 1950 à 1953, mais c'est en feuilletant le «livre de bord» – dont il nous avait fait don en 1947 – qu'on réalise à quel point il fut, pour les comités qui se sont succédé, un conseiller avisé, un appui, un exemple. Nous lui adressons un souvenir ému, et à son épouse éplorée, notre très vive sympathie.

H.G.L.

(suite de la page 9)

s'occupe exclusivement des communications radio, et l'ELINT (Electronic Intelligence), plus particulièrement axé sur les rayonnements émis par les radars.

Les spécialistes du COMINT s'intéressent autant au volume des communications qu'à la teneur des messages échangés: une soudaine augmentation des émissions radio peut en effet révéler une recrudescence d'activité dans tel ou tel secteur, voire le déclenchement imminent d'une offensive. En ce qui concerne les messages proprement dits, deux cas sont à considérer: ou bien on connaît la façon dont ils sont

codés, et il ne reste plus qu'à les enregistrer et à les décrypter; ou bien on ignore le mode de codage utilisé, et c'est à sa découverte que l'on va d'abord s'employer. La méthode la plus courante consiste à balayer une large bande de fréquences et à déceler les parties de celle-ci qui sont occupées. Ensuite, interviennent de puissants systèmes informatiques d'analyse. En effet les codages mis en œuvre pour les messages dits «à haute protection» font eux-mêmes appel à des procédés de multiplexage fort compliqués que seuls des ordinateurs à grande capacité peuvent démêler. Il convient d'abord de connaître la distribution du message

dans le temps, autrement dit de déterminer pendant combien de nanosecondes (milliardième de seconde) une fraction du message est transmise, et quels intervalles plus ou moins variables séparent la diffusion de ces différentes parties. La tâche est d'autant plus complexe qu'il faut aussi isoler le message parmi d'autres.

Lorsque le message a été reconstitué, il reste à en découvrir l'arrangement, c'est-à-dire à trouver la loi mathématique qui préside à l'intervention des lettres de chaque mot ou de chaque groupe de mots.

(à suivre)

– Le comité est réélu dans son intégralité par acclamation.

Pour 89:

Communication organisée par le BAUEM, un cours technique selon les propositions du CC, un service aux tiers (30 transmetteurs le 7.10.87, suivi d'un repas en cabane), un rallye éventuel ainsi qu'une visite de deux jours à l'étranger.

Les membres présents ont pu continuer la soirée autour de la partie gastronomique offert par la section.

Pour conclure soulignons que la qualité de l'assemblée a essentiellement été réhaussée par la présence distinguée et abondante de «l'aviation» venue fidèlement suivre le bilan et les projets de la Vaudoise.

Pour 89 la section sera ce que vous tous en ferez; merci de participer et de proposer.

*Philippe Vallotton*

## Echos

### Casqués intégralement

Les têtes intelligentes se protègent. Celles des motocyclistes aussi. A ce sujet, sachez que dès ce printemps les recrues motards seront équipées d'un casque intégral. Il remplacera le casque actuel, avec protection de la nuque, que l'armée utilise depuis plus de trente ans.

Les motocyclistes déjà formés recevront ce nouveau casque en 1991. Pour le combat, le motocycliste disposera du casque 71, comme tous les militaires.

A la fin de chaque service, le motocycliste emportera son casque intégral chez lui à titre de matériel personnel. La protection de ce casque sera efficace puisqu'il sera adapté à la forme du crâne de son propriétaire. Il pourra même être porté pour des courses civiles. De couleur blanc-perle avec une bande orange réfléchissante, il a une allure inhabituelle pour l'armée, mais augmente la sécurité de jour comme de nuit.

### Chars Centurion à vendre

Vous disposez d'un hangar et êtes un amoureux d'engins militaires. Avec 6000 francs, vous pouvez devenir l'heureux propriétaire d'un des trois cents chars Centurion que notre armée met en vente. Ce monstre de cinquante tonnes verra son canon de 10,5 cm rendu inutilisable, de même que son équipement radio. Alors, avis aux amateurs!

### Mesdames, on vous attend

Elles sont actuellement 15 000 engagées dans la Protection Civile. Une campagne va être lancée pour augmenter leur nombre.

Rappelons que si aujourd'hui le 85 pour cent de la population de notre pays dispose d'une place dans un abri ventilé, des 15 autres pour cent devraient, le cas échéant, trouver refuge dans un abri de fortune. Une personne sur deux possède une place dans son immeuble, tandis que l'autre moitié de la population se voit attribuer une place dans un abri public ou une place en surnombre dans un abri privé.

*Jean-Bernard Mani  
Textes tirés de divers  
journaux et revues*

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Nel 1989 faremo

Marzo 3	Assemblea generale
Marzo 19	Collegamenti radio in margine alla staffetta del Gesero
Aprile 8	Collegamenti radio per la marcia popolare ASSU Bellinzona
Aprile 15/16	Assemblea dei delegati
Aprile 15 o 22	Corso radio per giovani
Maggio	Collegamenti per Rallye ATTM
Giugno	Esercizio SE-227
Luglio	Gita sociale
Agosto	–
Settembre/	Corso telescriventi
Ottobre	oltre San Gottardo
Novembre 4	Corso lettura carta org. ASSU Bellinzona
Novembre 18	Corso sull'organizzazione militare e sui segni convenzionali + cena finale

Cosa da fare subito è quella di reclutare giovani. Ognuno dovrebbe trovare, convincere e portare in società un giovane, naturalmente sono bene accette anche le giovani, visto che la donna fa un ottimo servizio nel settore delle trm. Il 15 o il 22 aprile si prevede un corso radio per i giovani. Vorremmo vederne tanti!

Una buona occasione, per i giovani, si presenta il 19 marzo durante la Staffetta del Gesero. Evidentemente i giovani prenderanno parte ad ogni attività della sezione, sempre secondo le loro possibilità.

### Restare nelle file dell'ASTT

Questo non è un ordine ma un consiglio. Tutti sanno quanto si faticano per mantenere in vita le società. È pertinente la domanda «A che cosa servono quest'ultime?».

È pur vero che qualche società potrebbe anche non esistere, ma al di sopra di tutti i possibili pro e contro vince la convinzione che i giovani, desiderosi di sapere, devono trovare soddisfazione; è un diritto, ma mettere a disposizione le cognizioni, trasformate in valide esperienze, è un nostro preciso compito verso i giovani per far sì che loro non abbiano ad iniziare dal niente, ma trovare valori e dati d'esperienza che possono servire per una critica realistica sull'agire per il futuro.

Nelle scuole, nelle fabbriche, ecc., c'è troppo poco tempo per assolvere certi compiti di completazione o per aggiornamenti e per questo devono esistere le società che promuovono un'andatura professionale e culturale verso l'alto, stimolando chi lavora nei molteplici settori aiutando e rinforzando l'insegnamento e l'istruzione di base.

Per poter rimanere all'altezza della situazione, sia come operatore che come istruttore o insegnante, il lavoro con i giovani riveste un elevato valore e rimane il mezzo migliore per progredire sotto ogni aspetto. Non da ultimo quello di fortificare la credibilità nel parere dei giovani.

*bafo*



*Davos-Bellinzona*

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Baden

Mittwoch, 1. März 1989, 20.00 Uhr  
Generalversammlung im Sektionslokal

#### Sektion beider Basel

Stamm im 1. Quartal:  
Stammlokal: Restaurant Schiff, Binningen  
(Tram Nr. 10, ehemaliges Birsigtalbähnli, Haltestelle Binningen-Oberdorf)  
Jeweils am Mittwoch, 8. und 22. Februar, 8. und 22. März

Sonntag, 21. Mai  
Schänzli I

voraussichtlich Freitag, 26. Mai  
Abendtrabrennen Schänzli

Sonntag, 6. August  
Schänzli II

Mittwoch, 6. Dezember  
Sektionsgeneralversammlung

Samstag, 16. Dezember  
Gräberbesuch

#### Sektion Bern

Sonntag, 30. April  
Übermittlungsdienst an der Nordwestschweizer  
Radrundfahrt im Raum Bern–Aargau

Stamm:  
Jeden Freitag, ab 20.30 Uhr, im Restaurant  
Bürgerhaus, Bern

## Sektion Biel

Sonntag, 12. Februar  
Übermittlungsdienst am Fastnachtsumzug

Samstag, 4. März  
Treffpunkt auf dem Flugplatz Grenchen

## Sektion Luzern

Freitag bis Sonntag, 17.–19. Februar  
Übermittlungsdienst an der Wintermeisterschaft der FWK, FF-A, Uem- und Trsp-Trp in Andermatt

Stamm:  
Mittwoch, 8. Februar  
um 20.00 Uhr im Sendelokal

## Sektion Mittelrheintal

Samstag, 18. März  
Abschlussübung der Funkerkurse

## Sektion Schaffhausen

Dienstag, 21. Februar  
Vortrag KOG, Brigadier Pollak, 18.00 Uhr im Bachschulhaus

Februar/März  
Fachtechnischer Kurs FS-100 A/B, MK-5/4

Freitag, 3. März  
Nachtpatrouillenlauf UOV Schaffhausen

Samstag/Sonntag, 15./16. April  
Delegiertenversammlung und Präsidentenkonferenz in Stein am Rhein

## Sektion St. Gallen-Appenzell

Freitag, 10. Februar 1989  
Hauptversammlung im Hotel Walhalla in St. Gallen um 19.30 Uhr

Samstag, 18. März  
Übermittlungsübung FINALE  
Sprechfunk (SE-227), Morsetelegrafie (SE-226) für Jungmitglieder und Absolventen der vordienstlichen Kurse

Samstag/Sonntag, 18./19. März  
Übermittlungsdienst am St. Galler Waffenlauf

## Sektion Thurgau

Samstag/Sonntag, 18./19. März  
Fachtechnischer Kurs im Raum Sirnach

## Sektion Zürich

Sonntag, 16. April  
Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf

## Sektion Baden

### Generalversammlung

Unsere GV findet am **Mittwoch, 1. März 1989** im Sektionslokal statt und zwar um 20.00 Uhr. Wie gewohnt, wird der Vorstand über den Verlauf des vergangenen Vereinsjahres berichten. Weniger gewöhnlich ist allerdings die Dauer dieses Jahres, sind doch seit unserer 50. GV im Mai nur gerade 7 Monate vergangen. Der Vorstand hofft auf eine grosse Beteiligung und insbesondere darauf, zum Traktandum «Tätigkeitsprogramm 1989» weiteren Input aus der Versammlung zu erhalten.

### Die Ölwehr beim EVU?

Welche ökologischen Schweinereien macht wohl der EVU, dass die Ölwehr zum Einsatz aufgeboden wird? Zum Glück keine, wie unschwer auf dem Bild ersichtlich ist. Es war den guten Beziehungen von Peter zu verdanken, dass wir für das Stellen des Mastes die Hilfe der Feuerwehr Baden mit ihrem Kran beanspruchen konnten.



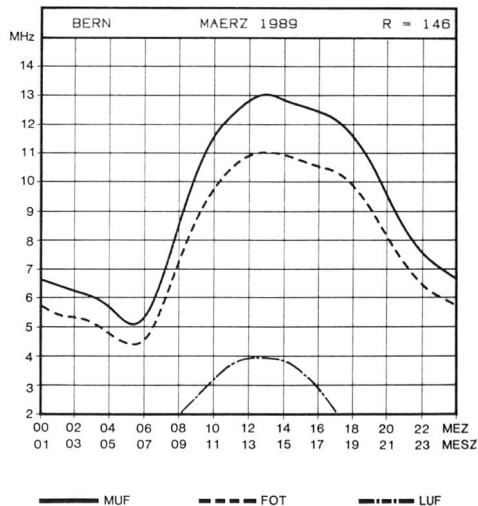
Die Ölwehr stellt Masten (Foto Urs Spitteler)

Wir haben damit einen Teil der Voraussetzungen geschaffen, um später mit der neuen Basisnetzstation SE-430 aktiv zu sein. Zwar sieht das Reglement eine Antennenlänge von 60 m vor, doch irgendwie finden wir schon eine Lösung.

### Am 3. April 89 ist Schluss

mit der Morserei im Kurslokal. An diesem Datum finden nämlich die Abschlussprüfungen der beiden Klassen statt. Wie ich aus gewöhnlich gut unterrichteter Stelle erfahren habe, war es ein sehr gefreuter Kurs, und es werden auch einige gute Prüfungsergebnisse erwartet. Der Chronist dankt dem Kursleiter *Urs Spitteler* und dem Kurslehrer *Marcel Vögeli* für die grosse Arbeit während des Wintersemesters.

## FREQUENZPROGNOSE März 1989



Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl
- MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequency of Optimum Traffic) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu\text{V/m}$

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

Définitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich
- MUF Maximum Usable Frequency  
Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR  
Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps
- FOT Frequency of Optimum Traffic  
Fréquence optimale de travail  
Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF)  
Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps
- LUF Lowest Useful Frequency  
Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable  
Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1  $\mu\text{V/m}$

Communiqué par l'Office fédéral des troupes de transmission, Section planification

Definizione dei dati:

- R Numero relativo delle macchie solari pronosticate e compensate, di Zurigo
- MUF Maximum Usable Frequency  
Valore medio del MUF standard secondo CCIR  
Viene raggiunto o superato nel 50% dei casi ogni mese
- FOT Frequency of Optimum Traffic  
Frequenza ottimale di lavoro  
Equivale all'85% del valore medio del MUF standard  
Viene raggiunto o superato nel 90% dei casi ogni mese
- LUF Lowest Useful Frequency  
Valore medio della frequenza minima utilizzabile  
Vale per una potenza d'emissione effettivamente irradiata di 100 W e un'intensità di campo di ricezione di 10 dB a 1  $\mu\text{V/m}$

Comunicato dall'Ufficio federale delle truppe di trasmissione, Sezione di pianificazione



## Sektion beider Basel

Und schon geht's wieder los.

Wie bereits im Regionalkalender angekündigt, haben wir auch dieses Jahr Etliches vor. Den Start macht z.B. unser **Schänzli I**, gefolgt vom **Schänzli-Abendtrabrennen**, welchem das **Schänzli II** dann den Rang ablaufen soll. Gegen das Jahresende schliesslich setzen wir uns zur **Generalversammlung** zusammen. Für letzteren Anlass brauchen wir lediglich unsern Hintern, für die vorerwähnten Aktivitäten hingegen Füsse, Hände und Köpfe möglichst vieler freiwilliger Helfer.

Für die nachstehenden Daten gilt es fürs erste, in die Pfötchen zu spucken:

21. Mai Schänzli I  
26. Mai Schänzli-Abendtrabrennen  
6. August Schänzli II

Anmeldungen wie immer an:

H. Ritzmann

Telefon 061 87 50 55

(07.00 bis 08.30 Uhr)

Für Schlachtenbummler hätten wir zudem die **Delegiertenversammlung** des EVU in Stein am Rhein anzubieten. Sie findet am 15./16. April statt. Hiefür muss aber das Telefon des Präsidenten Rolli Haile erhalten, meines dürfte auch ohne DV-Gluschti schon heiss genug laufen...

Last but not least unser schönster Brauch, der **Gräber-Besuch**. Er findet diesmal am 16. Dezember statt. Bei diesem Anlass besuchen wir jeweils die letzte Ruhestätte verschiedener verstorbener Mitglieder unserer Sektion und gedenken ihrer mit der Niederlegung eines Kerzengesteckes auf ihr Grab. Mit diesem Anlass findet auch jeweils unser Vereinsjahr sein würdiges Ende.

Soweit der vorläufige Überblick übers 1989. Und nun **ran an die Säcke**.

*Euer Optimist Heinz*

### Veteranenausflug 19. November 1988

Quizfrage: Was hat ein Rathausturm mit einem Kühlturm zu tun? Oder: Wie kommen die Schwedenkriege mit europäischen Strommarktstrategien zusammen?

Nun, es gibt nichts zu gewinnen, zerbrecht Euch also darüber nicht die Köpfe. Der Titel deutet es nämlich schon ein wenig an: Unsere Veteranen machen solches möglich.

Doch blenden wir zurück, beginnen von vorne und lassen das Rad der Geschichte rückwärts laufen. Und mit Laufen begann es denn auch. In Laufenburg. Zurück zudem in Richtung «EGL». Letztere Abkürzung, so klein, wie sie auch aussehen mag, hat es faustdick hinter den Ohren. Sie steht nämlich für ein Firmenmanagement, dessen Daumen buchstäblich auf dem Drücker der Existenz Europas liegt. Und drückt er bloss einmal, dann geht uns – auch im übertragenen Sinn – der «Pfuus» aus. EGL, mit vollem Namen «Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg», bildet somit gleichsam ein Synonym für Macht.

Warum aber ist denn diese Macht ausgerechnet in dem sonst eher unbedeutenden Laufenburg konzentriert? Die EGL gibt wie folgt Antwort auf diese Frage:

Der mit dem wachsenden Energiebedarf unseres technischen Zeitalters verbundene Ausbau der Wasserkraftwerke – später auch der Kernkraftwerke – sowie die Grenzlage zwischen Ländern mit unterschiedlichen Kraftwerkparcs liessen den Standort als vorteilhaft erscheinen. Gleichsam «im Herzen Westeuropas gelegen»

war er in hervorragender Weise dazu geeignet, sich im Zuge des Ausbaus des westeuropäischen Verbundnetzes zu einem leistungsstarken Netzknotenpunkt zu entwickeln.

Die Entwicklungsgeschichte der Schaltanlage und damit natürlich auch die Standortwahl sind eng verknüpft mit dem Elektrizitätsversorgungs-Unternehmen «Kraftwerk Laufenburg», das sich als beidseits der Grenze tätiges Unternehmen und als Betreiber des zwischen 1908 und 1914 gebauten Rheinkraftwerks schon sehr früh mit dem internationalen Stromaustausch befasste.

Soweit zum «Warum». Noch wissen wir aber nicht, wozu eine solche Schaltanlage gut sein soll. Dieselbe Broschüre antwortet darauf: Schaltanlagen sind Knotenpunkte im engvermaschten Netz der Überlandleitungen: in einem Netz, das über viele Leitungen die Kraftwerke mit den Verbrauchszentren, den Städten und Regionalversorgungen verbindet; in einem Netz auch, das höchste Übertragungssicherheit bietet.

So wird denn in der Regel der Konsument selbst nach einem grösseren Zwischenfall rasch wieder mit Licht und Kraft bedient; in der Stromversorgung führen eben – dank den Schaltanlagen – «viele Wege nach Rom».

Kurz: Schaltanlagen tragen dazu bei, dass sowohl der kleinste Weiler als auch die grösste Stadt zu jeder Zeit mit der notwendigen elektrischen Energie versorgt werden kann.

Sowas wird nicht – wie der sprichwörtliche Phoenix – aus der Asche geboren. Solchem geht eine zielgerichtete Entwicklung voraus. Die EGL weiss hierüber zu berichten:

Mit dem Ausbau der Schaltanlage Laufenburg wurde 1951 begonnen. Sie bestand je aus vier Leitungs- und Transformatorenfeldern und einem Doppel-Sammelschienensystem, über das das Wasserkraftwerk Laufenburg an das schweizerische 150-kV-Netz angeschlossen war.

1956/57 erlebte der Energieverkehr zwischen der Schweiz, Deutschland und Frankreich eine für die künftige Entwicklung massgebende Veränderung, indem die Netze Deutschlands und Frankreichs über die 220-kV-Schaltanlage Laufenburg mit der Schweiz zu einem Stern zusammengeschaltet wurden. Der Energieaustausch konnte dadurch zwischen den drei Ländern technisch vereinfacht werden; der Grundstein des heutigen Stromverbundes mit all seinen Vorteilen war gelegt.

Die Schaltanlage Laufenburg hatte grossen Anteil an dieser neuen Form des Energieaustausches. Sie musste deshalb auch den stets steigenden Anforderungen angepasst werden. So war es notwendig, die Leistungsfähigkeit des Transportnetzes zu erhöhen durch die Einführung der europäischen Höchstspannung von 380 kV. Im Februar 1968 konnte in Laufenburg erstmals die 380-kV-Spannung zugeschaltet werden. Seither erfuh dieser Anlagenteil einen in mehreren Etappen gegliederten Weiterausbau.

Damit hatte sich – fachsprachlich ausgedrückt – die Anlage Laufenburg zur ersten bedeutenden «hybriden Schaltanlage» Westeuropas entwickelt.

Laufenburgs Ruf ist demnach eindeutig unge-rechtfertigtem Understatement erlegen. Dies wird zudem dadurch erhärtet, dass nur wenige über dessen wichtige europäische Rolle informiert sind. Unsere Veteranen können stolz darauf sein, ab sofort zu den Eingeweihten zu gehören, und ich als Schreiberling hoffe, mit Obigem dem notwendigen Bekanntheitsgrad auf die Beine helfen zu können.

So viel Befriedigung des Wissensdurstes schreit zwangsweise nach ebensolcher zwecks Stillung ganz normalen Hungers. Hiefür stand der Löwen in Rheinfelden grad. Dasselbst – nomen est omen – machte die hervorragende Bewirtung dem königlichen Namen denn auch alle Ehre, womit den verwöhnten Veteranengaumen ein weiteres Mal mehr als Genüge getan ward.

Doch wer rastet, rostet. Bereits um 15 Uhr nämlich erwartete uns im Rumpel der «Schwedenkriegschneider» mit einem meckernden Ziegenbock. Dieser brave Handwerksmann soll ein gar aufgeweckter Pfiffikus gewesen sein, verdanke ihm doch Rheinfelden immerhin die Aufhebung einer massiven Belagerung. Aber dies ist längst Geschichte, wie auch all das Weitere, was uns in der Folge auf äusserst interessante Weise von Herrn Heiz, dem Stadt-historiker, anlässlich eines Altstadtbummels kundgetan wurde. Des Bummels Anfang machte dabei die höchsterlauchte Ahnengalerie im Rathaussaal, welcher im weitem die Johanniterkapelle, das Schelmengässlein und – last but not least – die dem Heiligen Martin geweihte christkatholische Stadtkirche folgten. Und stets war sich der «Reiseleiter» unserer ungeteilten Aufmerksamkeit gewiss, was die Behauptung «plenus venter non studet libenter» (lat., ein voller Bauch denkt nicht gerne) Lügen strafe. Zu schade, dass auch dies schliesslich zu Ende gehen musste. Im nachhinein sei Herrn Heiz nochmals herzlich gedankt.

Noch eine deftige Spülrunde in der ältesten Taverne Rheinfeldens, dem Hotel Drei Könige, und schon entführten uns die SBB wieder zurück nach Hause. Dort harren wir nun der Dinge, die da sicher wieder kommen werden. Oder etwa nicht, Gaston?

*Euer Heinz*

## Sektion Bern

Die grossen Taten der EVU-Sektion Bern in diesem Jahr stehen erst noch vor der Tür. Bis zum Redaktionsschluss dieses Heftes liegt dem Sektions-Chronisten noch nichts Berichtenswertes vor. Für die Märznummer dürfen Sie aber eine kurze Zusammenfassung unserer Generalversammlung erwarten.

PS: Unser *Präsident Hansjürg Wyder* hat eine neue Geschäftstelefonnummer: 40 03 35.

*bf*

## Sektion Biel-Seeland

### Vorstandsänderungen

Im Vorstand haben sich auf den Jahreswechsel zwei Änderungen ergeben. Als Technischer Leiter hat sich *Urs Fasler* zurückgezogen, wofür sich nun *Andy Zogg* beworben hat. Ebenfalls sein Amt abgegeben hat der Jungmitgliederobmann, *Urs Brenzikofer*, für welchen sich *Peter Berner* beworben hat.

Wir danken den beiden scheidenden Vorstandsmitgliedern nochmals herzlichst für ihre geleisteten Arbeiten und wünschen ihnen weiterhin alles Gute.

Die beiden neuen Vorstandsmitglieder heissen wir in unserem Kreise freundlich willkommen und hoffen, dass sie alle ihre neuen Ideen und Vorstellungen verwirklichen können.

## Kartengruss

Eine Neujahrskarte erhielten wir von einem EVU-Vorstandsteam, das an der Côte d'Azur Energie für das kommende Vereinsjahr tankte. Es grüssten aus Cannes: *Max Häberli, Peter Stähli, Markus Fischer* und *Andreas Zogg*. Danke.

Gleich anschliessend sei noch erwähnt, dass unser Presi Max Häberli zwischen dem 11. bis 26. Februar 1989 wieder in den Ferien weilte. Soviel mir bekannt ist, geht es auf eine Safari in Kenia. (Wird er wohl neue Übermittlungstechniken zurückbringen?)

## Veranstaltungen

Am 4. März findet wieder einmal ein Treffpunkt statt. Diesmal heisst der Ort Flugplatz Grenchen. Um was es diesmal geht, ist somit wohl nicht schwer zu erraten. Weitere Informationen werden jedoch noch folgen.

spy

Druckfehler sind die Rache des geduldi-  
gen Papiers.

## Sektion Luzern

### Gratulation

Wir gratulieren unserem Passivmitglied *Hermann Langensand*, Alpnach Dorf, zu seiner Beförderung zum Major. Wir wünschen ihm viel Freude und Genugtuung in seinem neuen Kommando.

Der Vorstand

### Generalversammlung

Die auf den 9. Dezember, 20 Uhr, in den Militärgarten angesetzte Generalversammlung musste leider verlegt werden. Trotzdem das Lokal bereits im Dezember 1987 bestellt und Ende November 1988 nochmals bestätigt wurde, war für uns kein Sali reserviert. Einzig im Speisere-  
staurant waren einige Nischen für uns freige-  
halten. Nun ist es äusserst schwierig, an einem Freitagabend ein anderes Lokal zu suchen. So wurde die Versammlung kurzerhand ins Sendelokal verlegt. Mit etwas Verspätung eröffnete der Präsident die erste Versammlung im Sendelokal. Dazu konnte er 18 Mitglieder begrü-  
sen, darunter 4 Ehrenmitglieder, und 8 Ent-  
schuldigungen bekanntgeben. Als Stimmen-  
zähler wurde *Christian Hagmann* gewählt. Das Protokoll der letzten Generalversammlung wurde verlesen und dem Aktuar *René Schmed* bestens verdankt.

### Berichte

In seinem mündlich vorgetragenen Bericht streifte der Präsident nochmals das vergange-  
ne Jahr. Wobei er feststellte, dass immer die gleichen Leute, besonders Vorstandsmitglie-  
der, an den Veranstaltungen teilnahmen. Er wünschte einen vermehrten Einsatz von ande-  
ren Mitgliedern. Der Sendeleiter bedauerte in seinem Bericht das Fehlen der versprochenen neuen Funkstation. Die Jungmitgliederobfrau wollte zur Zeit der GV in Mexiko. Da wir im

Moment keine Jungmitglieder haben, erübrigte sich ein Bericht. Die Jahresberichte wurden stillschweigend genehmigt.

### Kassawesen

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Verlust von Fr. 912.- ab. Der Kassier erläuterte die Gründe für diesen Verlust. Nach dem Verlesen des Revisorenberichtes wurde die Rechnung einstimmig genehmigt und dem Kassier De-  
charge erteilt. Die Beiträge für 1989 wurden auf der gleichen Höhe belassen und betragen für Aktive Fr. 35.-, Veteranen Fr. 30.-, Jungmitglie-  
der Fr. 20.- und für Passive Fr. 40.-.

### Mutationen

Bei zwei Eintritten und zwei Austritten blieb der Mitgliederbestand gleich. Im Gedenken an un-  
ser verstorbenes Gründermittglied Dr. Willy Wunderlin erhoben sich die Anwesenden von den Sitzen.

### Wahlen

Um die Wahl des Präsidenten vornehmen zu können, wurde ein Tagespräsident bestimmt. Auf Vorschlag der Anwesenden ist *Rudolf Kar-  
rer* für dieses Amt vorgeschlagen und auch gewählt worden. Nachdem keine weiteren Vor-  
schläge für den Posten des Präsidenten erfolg-  
ten, wurde *Anton Furrer* mit Akklamation für ein weiteres Jahr bestätigt. Alle übrigen Vorstands-  
mitglieder stellten sich zur Wiederwahl und wur-  
den in globo und einstimmig wiedergewählt. Als Ersatz für den ausscheidenden Rechnungsrevi-  
sor Roland Häfliger wurde Albert Schilliger ge-  
wählt.

Der Vorstand setzt sich wieder wie folgt zusam-  
men: Anton Furrer, Präsident; Gian-Reto Meis-  
ser, Kassier und Mutationsführer; René Schmed, Aktuar; Thomas Weibel, Chef EDV; Charles de Pierre, Sendeleiter; Milly Käppeli, Jungmitgliederbetreuerin; Vreni Wenger und Albert Schilliger, Rechnungsrevisoren.

### Jahresprogramm

Folgende Daten stehen bereits fest:  
17.-19. Februar: Wintermeisterschaft FWK, FF, Uem und Trsp Trp in Andermatt;  
25. Februar: Triathlon FAK 2 in Sörenberg;  
11./12. März: Sternmarsch der blauen Truppen nach Emmenbrücke;  
7./8. Oktober: Nordwestschweizer Distanz-  
marsch nach Olten;  
22. Oktober: Krienser Waffenlauf;  
28./29. Oktober: Zentralschweizer Nacht-  
distanzmarsch nach Schenkon;  
2./3. Dezember: Berner Distanzmarsch nach Lyss;  
15. Dezember: Generalversammlung;  
Stamm: Jeden zweiten Mittwoch im Monat im Sendelokal.

### Ehrungen und Auszeichnungen

Leider konnten dieses Jahr keine Veteranen ernannt werden.

Als Gewinner der Strubkanne stieg zum zwei-  
ten Male *Monika Acklin* auf das Siegerpodest. Im 2. Rang steht *Kurt Küttel*, gefolgt von *Armin Weber*. Wir gratulieren diesen Erstrangierten recht herzlich.

## Anträge

Es wurde beantragt, Mitglieder, die 50 Jahre in der Sektion oder im Verband sind, an der Generalversammlung zu erwähnen. Diesem Wunsch kann entsprochen werden.

Unserem Ehrenmitglied *Gerold Gut* können wir zu seinen 52 Jahren Mitgliedschaft in der Sek-  
tion herzlich gratulieren. Gleichzeitig danken wir ihm für seine Treue zur Sektion. Auf der diesjährigen Rangliste für die Strubkanne steht Gerold im 11. Rang von 24 Klassierten.

Um 22.10 Uhr konnte der Präsident die Ver-  
sammlung schliessen. Er dankte allen für ihr Erscheinen und bedauerte nochmals, dass die Versammlung, wegen eines Fehlers im Restau-  
rant, in das Sendelokal verlegt werden musste. Ein angeschriebenes Haus befand sich gleich in der Nähe, so dass doch noch die Kehlen angefeuchtet werden konnten. e.e

## Sektion Mittelrheintal

In dieser Nummer erscheint in der Rubrik «EVU AKTUELL» ein Artikel von *Heinz Riedener*. Er stellt unsere Sektion vor. Er hat in alten «Sek-  
tionsbibeln» herumgestöbert, alte Protokolle durchgelesen, aber auch das neue Jahrespro-  
gramm 1989 studiert.

Ich hoffe, dass auch Ihr Gefallen findet an sei-  
nem Artikel. Ich möchte ihm recht herzlich für seine Arbeit danken.

Die Leser aus unserem Sektionsgebiet, ob alt oder jung, ob schon Mitglied oder «erst» in den Fun-  
kerkursen, möchte ich aber zur aktiven Teil-  
nahme am Sektionsgeschehen 1989 auffor-  
dern. Wie Ihr in dieser Nummer, die ihr im Februar mit der offiziellen Post zugestellt be-  
kommt, lesen könnt, sind 1989 wieder einige vielversprechende Anlässe eingeplant worden. Den technischen Leitern, *Martin Sieber* und *Philipp Knobelspiess*, danke ich ebenfalls jetzt schon für die Arbeit, die sie sich aufgeladen haben.

Bis bald an einer unserer nächsten Übungen.

Euer René Hutter  
Präsident

### Hauptversammlung 1988

Am 10. Dezember hielt die Sektion Mittelrhei-  
ntal im Restaurant «Rheinhof», Heerbrugg, ihre Generalversammlung ab, zu der Präsident Re-  
né Hutter fünf Jung-, zehn Aktiv- und drei Eh-  
renmitglieder begrüssen konnte. Dabei wurde auch das neue Jahresprogramm vorgestellt.

Der Präsident begrüsst speziell die Ehrenmit-  
glieder Ernst Schmidheiny, Edi Hutter und Heinz Riedener. In seinem Jahresbericht gab er einen kurzen Rückblick auf die wichtigsten An-  
lässe des erfolgreichen Vereinsjahres 1988. Der Bericht von René Hutter wurde mit Applaus verdankt. An der Abschlussübung der Fun-  
kerkursteilnehmer konnten fünf neue Jungmitglie-  
der gewonnen werden. Als erster Höhepunkt dieses Jahres darf die Übung Paloma gewertet werden, die zusammen mit der Sektion St. Gal-  
len durchgeführt wurde. Sie war nicht zuletzt deshalb ein Erfolg, weil auch ein Dutzend MFDs teilnahmen und die Ostschweizer Militä-  
küchenchefs für das leibliche Wohl sorgten.

Auch an den Flugtagen Altenrhein standen Ka-  
meraden im Einsatz. Kennzeichnend für diesen Anlass zugunsten Dritter war der immense Ar-  
beitseinsatz einiger Mitglieder von total fast 500 Stunden. Die Sektion Mittelrheintal war für das



Die ersten drei der Sektionsmeisterschaft (v.l.n.r.), Philipp Knobelspiess, Martin Sieber, Peter Müller, welche für Ihre Aktivität mit einem gravierten Zinnbecher ausgezeichnet wurden.

ganze Ressort Übermittlung zuständig. Die grösste Aufgabe war der Bau von Anschlüssen an das PTT-Netz. Im ganzen waren 12 Telefon- und Telefaxgeräte anzuschliessen. Über 5 km F2-E-Kabel wurden verbaut. Sieben Funknetze mit etwa 40 Funkgeräten wurden betreut. Nutzniesser waren das Radio Aktuell und verschiedene Ressorts des OK.

Mit grossem Interesse wurde die Übung Rambo angegangen. Eingekleidet in den Tarnanzug 83 mussten verschiedene paramilitärische Aufgaben gelöst werden.

#### Finanziell erfolgreiches Jahr

Auch finanziell war 1988 ein äusserst erfolgreiches Jahr. Der Gewinn von 2288.45 Franken kann damit erklärt werden, dass die Einnahmen des Flugtages nicht budgetiert worden waren und die Teilnehmer der Delegiertenversammlung erstmals einen persönlichen Beitrag von 50 Franken bezahlten.

Dem Austritt von einem Aktiv- und zwei Passivmitgliedern stehen die Eintritte von sechs Jungmitgliedern gegenüber. Der Vereinsbestand

setzt sich damit wie folgt zusammen: 34 Aktivmitglieder, 6 Ehrenmitglieder, 7 Jungmitglieder und 13 Passivmitglieder.

#### Rangliste der Sektionsmeisterschaft

1. Martin Sieber, 2. Philipp Knobelspiess, 3. Peter Müller. Auf den Ehrenplatz wurde Präsident René Hutter verwiesen.

1988 ist kein eigentliches Wahljahr. Der ganze Vorstand stellt sich in unveränderter Zusammensetzung für ein weiteres Jahr zur Verfügung.

Die Beiträge von 35 Franken für Aktiv-, 30 Franken für Passiv- und 20 Franken für Jungmitglieder bleiben unverändert.

#### Jahresprogramm 1989

Der Technische Leiter präsentierte das umfangreiche Jahresprogramm. Es kann jederzeit mit Anlässen zugunsten Dritter oder mit Kameradschaft (Monatsstamm, Grillabend, Ski fahren, Schlittelpausch) ergänzt werden. Die Vorarbeit wurde Martin Sieber verdankt.

Vorgesehen sind folgende Anlässe:

18. März: Abschluss der laufenden Funkerkurse Heerbrugg, Buchs und Chur in Heerbrugg, Film, SE-227

April/Mai: Zentralfachtechnischer Kurs SE-430

15./16. April: Delegiertenversammlung

4. Mai: Maibummel (Auffahrt)

27./28. Mai: Fachtechnischer Kurs mit den Nachbarsektionen St. Gallen-Appenzell und Toggenburg

Die Hauptversammlung aus der Sicht von René Marquart, Zentralfachdichter:

#### Die MRh GV

Mit Verspätung oder ohne, wegen Irrtum, zweifelsohne, den wir akzeptieren müssen, kann der Präsi uns begrüessen.

Achtzehn Voll- und Jungmitglieder sind zugegen. Immer wieder zeigt uns die Beteiligung viel Beliebtheit und viel Schwung.

Adrian kommt bestens draus; man verdankt ihm mit Applaus, der ihn stets ermuntern soll, sein prägnantes Protokoll.

René, unser Präsident fühlt sich stets im Element, wenn er militärisch scharf seinen Rückblick lesen darf.

Graf Urs, unser wohlbestallter Kassen- und Finanzverwalter, meldet mit verhalt'nem Strahlen recht beachtlich grüne Zahlen.

Revisionsminister Lenz hat mit guter Konsequenz mit Freund Zäch voll Extra-Rasse gut befunden unsre Kasse.

Leicht vergrössert hat sich wieder unsre Gruppe Jungmitglieder. Also ist man recht beglückt: Wieder sind wir gut bestückt.

Unsre Jahresmeisterschaft zeigt, mit welcher Willenskraft jeder emsig, gut und still einmal Meister werden will.

«Wählen muss man diesmal nicht» tönt der Präsidialbericht. Nächstes Jahr sei's dann soweit, und es sei dann Wahlgangzeit.

Dank der schon erwähnten Zahlen macht der Beitrag keine Qualen. Und der Urs kann kurz sich fassen: Beitrag kann man so belassen.

Leutnant Sieber, voll Ideen, hat schon früh genug gesehen, dass manch' Anlass gut gelingt wenn ein Top-Programm man bringt.

Wieder ist ein Jahr vorbei, und der Dichter ist so frei, die Versammlung, die soeben fertig ist, in Reim zu geben.



Wir suchen einen

## Chef der Übermittlungs- und Elektronikabteilung

#### Aufgabengebiet:

- Leitung, Überwachung und fachtechnische Betreuung einer vielseitigen Betriebsabteilung mit diversen systembezogenen Werkstätten
- Verantwortlich für die Einsatzbereitschaft des gesamten Übermittlungs- und Elektronikmaterials des eigenen Betriebes sowie einer grösseren Anzahl fachtechnisch zugewiesener Betriebe
- Bearbeitung von Spezialaufträgen mit Arbeitszuteilung und Terminüberwachung

#### Anforderungen:

- Elektroingenieur HTL oder Elektroniker mit Freude und Geschick im Sektor Planung und Organisation
- Solides fachtechnisches Wissen auf dem gesamten Gebiet der Elektronik mit praktischer Erfahrung
- Verhandlungsgeschick und Eignung zur Führung von Mitarbeitern

Wir bieten eine zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen sowie gleitende Arbeitszeit.

Wenn Sie an einer anspruchsvollen und selbständigen Tätigkeit interessiert sind, gibt Ihnen Herr Schaller gerne Auskunft (Telefon 041 71 70 72), oder senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Eidg. Zeughaus Kriens, Personaldienst, 6010 Kriens



10./11. Juni: Gesamtschweizerische Jungmitgliederübung in Bern

26. August: Übermittlungsübung XERXES (Überraschungsprogramm)

Anfang September: Übermittlungsübung gemäss fachtechnischem Kurs vom 27./28. Mai

9. Dezember: Generalversammlung/FAMAB

### Funkerkursabschlussübung vom 18. März 1988

Wie gewohnt beginnen wir unser diesjähriges Vereinsjahr wieder mit der beliebten Abschlussübung der laufenden Funkerkurses in Heerbrugg, Buchs und Chur.

An diesem Kurs werden wir uns wieder intensiv mit der codierten Sprache und den Sprechregeln auseinandersetzen. Das am Vormittag Erlernte werden wir am Nachmittag mit dem SE-227 ins «Gelände legen».

Ich freue mich jetzt schon auf einen interessanten und lehrreichen Kurs und hoffe auch auf eine zahlreiche Beteiligung der Sektionsmitglieder.

Martin

## Sektion Schaffhausen

Ab sofort wird für das Jahr 89 im EVU-Hüsl anstelle des Basisnetzhöcks ein Stamm eingeführt. Also jeden 1. und 3. Mittwoch GBS im Klublokal. Nebenbei werden an diesen Abenden allfällige Reparaturen an diversen Geräten, so zum Beispiel an der Lautsprecherverstärkungsanlage, ausgeführt.

### Anfang März

führt der UOV Schaffhausen wieder ihren Nachtpatrouillenlauf im Kanton Schaffhausen durch, wobei der EVU erneut den Posten Übermittlung zu erstellen und betreiben hat. Da dieser Anlass schon immer ein Mordsspass war, ist dies die beste Gelegenheit, sich mal wieder blicken zu lassen. Nachtpatrouillenlauf: 4. und 5. März, Ort: noch geheim. Detailinfos folgen.

### Motorfahrzeugtrainingskurs

Der GMMSH lud wieder zum Trainieren der Fahrkünste auf Armeemotorfahrzeugen ein. Gerade drei Pionierfahrer der Sektion Schaffhausen des EVU nahmen die Einladung an und beteiligten sich an dieser «Rallye».

awi

## Sektion St. Gallen-Appenzell

### Einladung zur Hauptversammlung 1989

Datum: Freitag, 10. Februar 1989  
Zeit: 19.30 Uhr  
Ort: Hotel Walhalla, St. Gallen, 1. Stock

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmzähler

3. Protokoll der Hauptversammlung 1988
4. Jahresbericht 1988 des Präsidenten
5. Jahresrechnung 1988
6. Revisorenbericht
7. Budget 1989
8. Tätigkeitsprogramm 1989
9. Anträge des Vorstandes
10. Anträge der Mitglieder
11. Wahlen
12. Ehrungen und Auszeichnungen
13. Mitteilungen, Umfrage

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil wird ein kleiner Imbiss serviert. Wer sich dafür noch nicht angemeldet hat, wird gebeten, dies so *rasch als möglich* telefonisch beim Präsidenten nachzuholen (Tel. 073 22 35 42).

### Übermittlungsübung «Finale»

Am Samstagnachmittag, 18. März, führen wir für die Jungmitglieder und Absolventen der vordienstlichen Kurse die traditionelle Schlussübung durch. Sie beschäftigt sich wiederum mit Sprechfunk (SE-227) und Morsetelegrafie (SE-226). Für die Betreuung der Übungsteilnehmer in diesen beiden Fachbereichen brauchen wir eine Anzahl erfahrener «Hasen» aus den Reihen unserer Mitglieder. Anmeldungen nimmt unser Postfach oder jedes Vorstandsmitglied entgegen.

### St. Galler Waffenlauf

Am gleichen Wochenende wie die Übung «FINALE» wird auch der St. Galler Waffenlauf ausgetragen. Am Samstagnachmittag, 18. März, ab 13.30 Uhr brauchen wir eine Handvoll Helfer, die für den Aufbau der Lautsprecheranlagen auf der Kreuzbleiche besorgt sind. Für den Funkeinsatz am Sonntag, 19. März, 8.30 Uhr erwarten wir ein gutes Dutzend funkbegabte Mitglieder, die mithelfen, dass der Speaker laufend über das Geschehen auf der Strecke orientiert wird. Der Einsatz findet mit einem gestifteten Mittagessen seinen Abschluss.

fm

## Sektion Thurgau

### Echo

Nicht nur in den Bergen und am Waldesrande freut man sich über ein Echo; auch der Berichterstatter misst den Erfolg seiner Bemühungen an den Reaktionen, welche seine Artikel hervorrufen, ja manchmal provozieren. Wenn es sich um einen entsetzten Anruf des ZHD (Zentralhofdichter EVU) aufgrund des falschen Hauptversammlungsdatums handelt, so zeigt dies vor allem die Eile, mit der man sich den Sektionsbericht zu Gemüte führt: der PIONIER 1/89 war noch nicht in Arbon eingetroffen! Dass aber auch das Fehlen eines Berichts beklagt, die Zustellung ins Bundeshaus freundlich verdankt wird, das sind doch positive Aspekte der so aufwendigen Denk- und Schreibaarbeit. Für all die Reaktionen dankt der Berichterstatter bestens.

### Grossherzige Spender

Kassierin und Revisoren – nicht zuletzt aber auch der Sektionsvorstand – durften mit Ge-

nugtuung und grosser Freude feststellen, dass für das vergangene Jahr kein einziger Jahresbeitrag unbezahlt geblieben ist. Nicht genug damit: Ausser den Bahnsperen vom Frauenfelder Militärwettmarsch, welche jeweils von den meisten Helfern der Sektion belassen werden, waren es wieder einige grosszügige Aufrundungen, welche das finanzielle Resultat verbessert haben. Den Vogel schoss dabei unbestritten einmal mehr unser so fernes *Aktivmitglied Uem Fhr Andreas Mayer* ab: Mit einem Borromini bedankte er sich für die Arbeit des Vorstandes, von welcher er allerdings im letzten Schaltjahr nicht viel profitiert hat. Hoffentlich lässt es ihm sein Beruf zu, dass er doch auch wieder beim einen oder anderen Anlass mit von der Partie sein kann. Profichauffeure sind auch da immer wieder besonders geschätzte Teilnehmer, da sie beim EVU (nicht nur Sektion Thurgau) eher seltene «Gäste» sind.

### Hauptversammlung

Diese fand erst am Samstag vor dem Versand dieser PIONIER-Ausgabe statt, weshalb darüber erst in einem Monat zu lesen sein wird. Die Abonnenten von Thurgauer Tageszeitungen werden die entsprechenden Berichte jedoch bereits ihrem Leibblatt entnommen haben.

### Vorschau

Auch das Jahresprogramm 1989 soll in der kommenden Ausgabe Platz finden. Ein Anlass soll jedoch hier bereits angepriesen werden: der fachtechnische Kurs vom 18./19. März im Raume Sirnach, zu welchem die Einladungen bereits vor Mitte Januar an alle Mitglieder und auch die Teilnehmer der Morsekurse versandt wurden. Bitte zeigt dem neuen Organisator, unserem Aktivmitglied *Kpl Thomas Müller*, dass er die Vorbereitung nicht vergebens auf sich genommen hat. Auch die Morsekursteilnehmer sind dankbar, wenn möglichst viele «Göttis» (und «Gotten») bei der zum Teil erstmaligen Handhabung eines Militärfunkgerätes zur Seite stehen – und sei dies «nur» als Rettungsring. Auch für die gestandenen Übermittler gibt es wieder das eine und andere dazuzulernen. Anmeldung abgeschickt? Datum reserviert? Besten Dank im voraus!

Jörg Hürlimann

## Sektion Zürich

Über unsere Generalversammlung, die am 28. Januar stattgefunden hat, werden Sie als Sektionsmitglied mittels eines Informationsblattes orientiert. Sie können daraus auch das Jahresprogramm, soweit es bereits feststeht, sowie den neu gewählten Sektionsvorstand entnehmen. Ausserdem wird der Mitgliedereausweis für das Jahr 1989 beiliegen. Dieser erhält allerdings erst seine Gültigkeit, wenn der entsprechende

### Jahresbeitrag

einbezahlt ist. Ich möchte Sie dazu ermuntern, dies bald nach der Zustellung dieser Unterlagen zu erledigen, obwohl die Zahlungsfrist erst Ende April abläuft. Unsere nächsten



## Veranstaltungen

finden Mitte April statt. Es trifft sich auch dieses Jahr wieder, dass die Delegiertenversammlung des EVU und der Zürcher Waffenlauf, den wir übermittlungstechnisch betreuen, auf das gleiche Datum, nämlich den 16. April, fallen. Ich möchte wieder einmal in Erinnerung rufen, dass jedem Mitglied der Besuch der

### Delegiertenversammlung

sowie des jeweils vorgängig am Samstagabend stattfindenden Unterhaltungsabends offensteht. Die Delegierten der Sektion würden sich freuen, wenn sie in Stein am Rhein einige Kameraden und Angehörige als «Schlachtenbummler» begrüßen dürften. Als Interessent melden Sie sich bitte bis Ende Februar bei *Michel Meier* (P 01 341 57 52), damit er Ihnen weitere Informationen geben kann. Natürlich sind wir darauf angewiesen, dass sich auch zahlreiche Mitglieder am Übermittlungsdienst des Zürcher Waffenlaufes beteiligen und nicht alle an diesem Sonntag an den Rhein reisen werden. Der Umfang des Einsatzes erfordert vielleicht auch Ihre Teilnahme. Melden können Sie sich im Sendelokal oder bei Walter Brogle. Als aufmerksamer PIONIER-Leser kennen Sie nun mittlerweile die Rubrik «Sektionen stellen sich vor». Im Mai ist unsere Sektion an der Reihe, und eine kleine Gruppe aus dem Vorstand ist daran, einen entsprechenden Beitrag vorzubereiten. Es fehlen aber noch einige Reminiszenzen aus früheren Zeiten. Ich gelange daher mit dem

### Aufruf

vor allem an unsere Veteranen um Mitteilung von Gegebenheiten, die für die Sektion typisch oder deren Entwicklung massgebend waren. Erwünscht sind auch Kurzberichte von Veranstaltungen oder Ereignissen, die die Sektions-tätigkeit besonders prägten oder beeinflussten. Die Beiträge sollten nicht länger als eine halbe A4-Seite sein, dürfen illustriert werden und müssen bis spätestens Mitte März bei Walter Brogle (Adresse siehe unter «Zentralvorstand») eingetroffen sein. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit. Ich freue mich auf Ihren Beitrag, der es erlauben wird, den Bericht etwas aufzulockern. Sie dürfen daher durchaus einen persönlichen Stil aufweisen. Machen Sie mit?

WB

### PIONIER 3/89

Die Nummer 3/89 erscheint am **Diens-tag, 7. März**. Redaktionsschluss am

### Mittwoch, 15. Februar.

Dringende Mitteilungen können nach telefonischer Voranmeldung bis am

### Freitag, 17. Februar

entgegengenommen werden.

Wir möchten in Erinnerung rufen, dass die Beiträge an diesen Tagen auf der Redaktion sein müssen. Später Eintreffendes können wir leider nicht mehr berücksichtigen.

## PANORAMA

### Veranstaltungskalender

17. bis 19. März

**Winter-Armee-meisterschaften**  
in Andermatt

19. März

**30. St. Galler Waffenlauf**

6./7. April

**25. Berner Zwei-Abend-Marsch**  
veranstaltet durch den UOV Stadt Bern

### Technische Gesellschaft Zürich

Montag, 6. März

Zuverlässigkeitsprüfungen bei Industrieprodukten, Peter Schaltegger, lic. math., Unternehmensberater.

Sitzungen jeweils «Haus zum Rüden», um 18.15 Uhr.

Angehörige und künftige Mitglieder willkommen.

### electromagnetic compatibility zurich 1989

8. internationales Zürcher Symposium und technische Ausstellung über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) vom **7. bis 9. März 1989**, ETH Zürich

Diese Veranstaltung wird vom Institut für Kommunikationstechnik der ETH Zürich als eine Veranstaltung des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) organisiert. Sie steht unter dem Patronat von PTT-Generaldirektor R. Trachsel.

EMV ist die Fähigkeit einer elektrischen Einrichtung, in ihrer elektromagnetischen Umgebung zufriedenstellend zu funktionieren und dabei diese Umgebung, zu der auch andere Einrichtungen gehören, nicht unzulässig zu beeinflussen. Die stark wachsende Bedeutung der EMV und das besondere Interesse an diesen internationalen Zürcher Symposien spiegeln sich in den ständig zunehmenden Teilnehmerzahlen. Neben zahlreichen technischen Beiträgen und anderen öffentlichen Veranstaltungen ist auch eine technische Ausstellung zu besichtigen. Die offizielle Konferenzsprache ist Englisch.

Der Zutritt zur Ausstellung ist frei.

### R-915: Auftrag an STR

STR. Nach Abschluss einer mehrjährigen Entwicklungsarbeit für eine neue Generation militärischer digitaler Richtfunkstationen erhielt die Standard Telefon und Radio AG (STR) von der Gruppe für Rüstungsdienste einen Auftrag für die Lieferung dieser Systeme im Wert von rund 90 Mio. Franken, was den grössten Einzel-auftrag in der Geschichte des Unternehmens darstellt.

Die Richtfunkstationen unter der Bezeichnung «R-915» wurden als leistungsfähiges drahtloses Übertragungssystem für die Fernmeldeverbindungen der oberen Führung konzipiert. Sie werden die technisch veralteten Anlagen der Flieger- und Armeeübermittlungsgruppen aus

den 60er Jahren ersetzen. Diese neue Richtfunkgeneration ist auch ein wichtiges Infrastrukturelement für zukünftige Netze.

Die STR gehört zu den führenden Telekommunikationsunternehmen der Schweiz und hat sowohl in der Vermittlungs- wie auch in der Übertragungstechnik wesentliche Beiträge zum Auf- und Ausbau des schweizerischen Fernmelde-netzes geleistet. Auf dem Gebiet der Glasfasertechnik werden modernste Übertragungssysteme mit grossem Erfolg auch weltweit exportiert.

R-915 wird in einer späteren Nummer ausführlich vorgestellt werden.

### Videotex wird immer günstiger

PTT. Der unlängst vom Bundesrat getroffene Entscheid, ab 1. Januar 1989 für den Videotexdienst keine Abonnementsgebühr mehr zu erheben, erlaubt den PTT eine günstigere Abgabe der Endgeräte für das «geniale Telefon». Seit Anfang Dezember 1988 können ferner neu auch Verbindungen mit den Videotexdiensten in der BRD und in Luxemburg hergestellt werden – zum gewöhnlichen Inlandtarif von 5 Rappen pro Minute.

Um Videotex Informationen abzurufen, braucht es einen Telefonanschluss und ein Videotexgerät oder einen videotextfähigen Personalcomputer. Wer eines dieser Geräte privat kauft, bezahlt lediglich die abgerufenen taxpflichtigen Informationen und die Dauer der Videotexbenutzung. Endgeräte können bei den PTT zu monatlichen Gebühren zwischen 9 und 43 Franken pro Monat gemietet werden.

Am Videotexdienst der PTT sind bereits rund 14000 Teilnehmer angeschlossen. Sie können aus rund 300 Videotexprogrammen Informationen abrufen und eigene Angaben in die Datenbanken eingeben. Zahlungsverkehr abwickeln, Occasionsautos suchen, Flugpläne abrufen, Telefonnummern abfragen oder sich über aktuelle Aktienkurse informieren – das sind einige Stichworte dazu.

Bereits heute sind beispielsweise knapp 2000 Inhaber von Postcheckkonten Teilnehmer am Telegirodienst der PTT und haben so die Möglichkeit, den Zahlungsverkehr auf elektronischem Weg zu erledigen. Daneben stehen Mitteilungsdienste zur Verfügung, um persönliche Informationen auszutauschen, sowie eine breite Palette von Spielen.

Neu ist übrigens die Verbindung mit den Videotexdiensten in der BRD (Bildschirmtext) und Luxemburg. Mit der Eröffnung dieser Verbindung steht dem Schweizer Videotexabonnenten unter anderem der Zugang zu allen bundesdeutschen Telefonnummern offen. Im weiteren kann er die Fahrplanauskunft der Deutschen Bundesbahn benützen. Die Verbindung mit den ausländischen Diensten wird auf die gleiche Art taxiert wie die Verbindung mit dem nationalen Videotex, d.h. 10 Rappen pro 120 Sekunden (3 Franken pro Stunde). Für den Benutzer einer Verbindung mit dem Ausland ohne Identifikation fallen keine weiteren Kosten an. Für eine Verbindung mit Identifikation werden zusätzlich die Kosten der taxpflichtigen Seiten verrechnet. Die Rechnungsstellung und das Inkasso erfolgen direkt vom ausländischen Dienst.